

Jakarta, 27 April 2016  
 No. 1732/F30120/2016-S6

Perihal: **Undangan Pengadaan Spot Charter 1 (satu) Set Satgas-WO Trayek Plaju – Kertapati**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas yang akan disewa secara spot charter, PT. Pertamina (Persero) Direktorat Marketing - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi sebagai berikut:

**TECHNICAL SPESIFICATION**

<b>TUG BOAT</b>			
1.	Type of Tug Boat	:	Single / Twin Screw
2.	Year of Built / Flag	:	1992 up / Indonesia
3.	Horse Power	:	Min. 1500 HP
4.	Safe Draft	:	Max. 3 M
5.	LOA	:	Max. 25 M
6.	Service Speed		
	- Free Running	:	Min. 9 Knots
	- Towing Speed In Ballast	:	Min. 6 Knots
	- Towing Speed In Laden	:	Min. 5 Knots
7.	Bollard Pull/Towing Hook Cap	:	About 20 Ton
8.	Fire Fighting Equipment	:	According to Solas '74
9.	Fender	:	Rubber / Tire Attached
10.	Ketinggian kapal dari permukaan air (Keel to Masthead)	:	Max. 9 M
11.	Information System	:	Internet on Board
<b>OIL BARGE</b>			
1.	Type of Barge	:	Clean Oil Product / White Oil Barge
2.	Year of Built / Flag	:	1992 up / Indonesia
3.	Summer Draft	:	Max. 3 M
4.	Breadth	:	Max. 15 M
5.	LOA	:	Max. 55 M
6.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 1,400 M <sup>3</sup>
7.	Grade of Cargo	:	Min. 2 Grades (Pertamax, Peralite)
8.	Cargo Pump	:	Min. 2 Unit
9.	Discharging Rate or Pressure	:	Min. 150 KL/Hour/grade or 3 kg/cm <sup>2</sup>
10.	Total Loading Rate	:	Min. 200 KL/Hour
11.	Ballast Tank	:	Required
12.	Alat ukur volume cargo	:	Lengkap, akurat, absah
13.	Information System	:	Internet on Board

**TERMS & CONDITION**

1.	Jumlah kapal	:	1 (satu) Set Satgas (Tug boat dan oil barge)
2.	Cargo	:	Clean Product (Pertamax dan Peralite)
3.	Quantity of Cargo	:	± 1,400 KL
4.	Voyage	:	1 (satu) voyages

Kantor Pusat  
 Jalan Medan Merdeka Timur 1A  
 Jakarta 10110 Indonesia  
 T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111  
 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882  
 www.pertamina.com

4

5.	Loading Port	:	Plaju
6.	Discharging Port	:	Kertapati
7.	Laycan	:	28-29 April 2016
8.	Charter Hire	:	<b>Dalam Rp/Liter</b> Seluruh biaya (kecuali PPN) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal
9.	Pembayaran	:	14 (empat belas) hari setelah completed discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina
10.	Charter Party	:	Asbatankvoy
11.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

#### OTHER TERMS & CONDITION

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:


1. Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT Pertamina (Persero) Direktorat Marketing – Shipping yang menerangkan :
  - a. Kapal yang ditawarkan
  - b. **Laycan** yang dapat dipenuhi
  - c. Harga penawaran **dalam Rp/Ltr.**
2. Surat Pernyataan bahwa kapal dalam kondisi "ready in all respect" untuk dimuat cargo dan semua biaya yang dikeluarkan untuk membuat kapal dalam kondisi "ready in all respect" akan menjadi beban dari pemilik kapal.
3. Q88 atau Ship Particular, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
4. Sertifikasi kapal (minimum sertifikat class) dan class certificate (menyatakan flash point below 60 deg C)
5. Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
6. Copy of bollard pull calculation.
7. Subject to manajemen Pertamina approval.

#### CLOSING SCHEDULE

Dalam hal perusahaan Saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari **Kamis tanggal 28 April 2016 pukul 13.30 WIB** melalui email ke [arief.risdianto@pertamina.com](mailto:arief.risdianto@pertamina.com) dan [vania.pratiwi@pertamina.com](mailto:vania.pratiwi@pertamina.com).

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran  
Chartering Manager

  
Pratomo Setyohadi